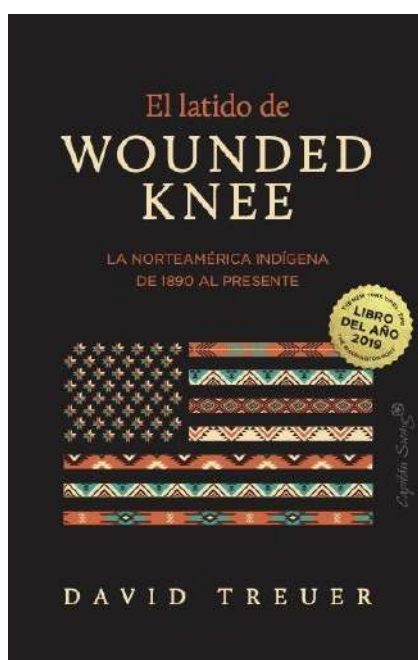


EL LATIDO DE WOUNDED KNEE

**La norteamérica indígena
de 1980 al presente**

DAVID TREUER

Un manifiesto para reflexionar sobre el significado de la historia estadounidense y tomar conciencia de la recuperación y restauración de la soberanía y la dignidad de los pueblos originarios.



EN LIBRERÍAS: 1-6-2026

*** Finalista del National Book Award 2019**

*** Nominado a la medalla a la excelencia Andrew Carnegie 2020**

*** Libro del año 2019 por *The New York Times*, *Time*, *The Washington Post*, *NPR*, *The Dallas Morning News*, *Library Journal*, *Hudson Booksellers* y la *Biblioteca Pública de Nueva York***

«Este libro narra la historia de lo que han estado haciendo los indios en los ciento veinticinco años transcurridos desde la masacre de 1890, en la que al menos ciento cincuenta indios lakotas pertenecientes a la tribu siux fueron liquidados en la cañada de Wounded, situada en Dakota del Sur: la obra relata, por tanto, lo que hemos hecho desde entonces, lo que ha sido de nosotros, el derrotero que han seguido nuestras vidas. El presente texto aborda, de manera firme y sin complejos, la vida de los indios, no su muerte. Para mucha gente, el simple hecho de que tengamos una existencia, de que la hayamos venido viviendo y desarrollando, de que su evolución nos haya moldeado, y de que también nosotros hayamos dado forma al mundo moderno, es una novedad. El relato que suele dar cuenta de nuestra andadura —o mejor, el que acostumbra a referir el destino «del indio»— habla de quebranto y extinción: comienza con una libertad sin límites y en comunión con la tierra y termina con la reclusión en las reservas (concebidas como puros valles de lágrimas en las que el indio está condenado a una lamentación perpetua). La matanza de Wounded Knee ha acabado por representar gran parte de esa historia. En el imaginario norteamericano y, por consiguiente, en la documentación escrita, la tragedia de Wounded adquirió, poco menos que de la noche a la mañana, una significación muy superior a la que cabría derivar del puro número de vidas cercenadas. El desastre se convirtió en medida y patrón del sufrimiento indio, en testigo de la brutalidad estadounidense y en símbolo del acabamiento de la existencia indígena, al verse en ese suceso el fin de la frontera y el inicio de la Norteamérica moderna. En otras palabras: Wounded Knee es a un tiempo consumación y punto de partida.»

DAVID TREUER

EL LATIDO DE WOUNDED KNEE

La idea más extendida sobre la historia de los [nativos americanos](#) es que terminó, esencialmente, con la **masacre de Wounded Knee en 1890**, donde no solo murieron ciento cincuenta siux a manos de la caballería estadounidense, sino también, supuestamente, la propia civilización nativa.

[David Treuer](#) fusiona en este libro **narrativa, reportaje y memorias** para mostrar cómo los pueblos nativos no solo han sobrevivido, sino que se han **adaptado y prosperado** a pesar de los esfuerzos sistemáticos por **borrar sus culturas**. Para ello, el autor comparte su propio recorrido hacia el reencuentro con su herencia y reconoce las **complejas narrativas que conforman la identidad indígena estadounidense** contemporánea.

A través de una **contranarrativa** que reivindica la riqueza de la vida indígena estadounidense y su profunda conexión con la historia de Estados Unidos, Treuer **cuestiona los estereotipos** negativos que rodean a los pueblos originarios. Destaca su **resiliencia, sus prácticas culturales y sus contribuciones a la sociedad**, al tiempo que desmonta la idea de que sus civilizaciones hayan desaparecido.

El autor comienza analizando la **colonización europea** para desmontar un primer mito: la idea de que los nativos americanos fueron **colonizados de forma rápida e inevitable**. Describe el **declive gradual** de las poblaciones indígenas, que pasaron de ser poderosos guardianes de la tierra a grupos **dispersos y reducidos** debido a las **incursiones europeas**, basadas en la **violencia**, las alianzas estratégicas y unas **relaciones comerciales explotadoras** para establecer su control sobre este territorio.

Las comunidades indígenas, diversas en cultura y organización, respondieron de formas muy distintas a estas incursiones, lo que demuestra la complejidad de aquellas interacciones. Muchos grupos **negociaron, se adaptaron o resistieron la invasión europea** de diferentes maneras, demostrando así su **capacidad de acción y decisión** frente a estas agresiones.

Treuer analiza también la evolución de las **estrategias militares** de agresión directa hacia **mecanismos económicos destinados a desposeer a las comunidades nativas y dismantelar sus redes comunitarias**, un proceso que derivó en la creación de la Oficina de Asuntos Indígenas (BIA). [*El latido de Wounded Knee*](#) explora asimismo cómo las devastadoras confiscaciones de tierras dieron lugar a **maniobras legales y políticas** cada vez más sofisticadas, desmontando el mito de que los indios no conocen ni se preocupan por la propiedad.

Con el tiempo, **estas políticas de control y asimilación** provocaron un **aumento del poder burocrático** sobre las vidas de los indígenas y una **creciente pobreza** en las comunidades tribales. A pesar de ello, desde principios del siglo XX, las naciones nativas comenzaron a **organizarse políticamente** y figuras como **John Collier** impulsaron una nueva relación con el Gobierno a través de **la Ley de Reorganización Indígena de 1934**. Esta ley permitió a las tribus **crear sus propios gobiernos** y aliviar parte de las cargas impuestas por las políticas federales.

La participación indígena en los **conflictos bélicos del gobierno estadounidense** constituye también una parte importante de las experiencias que han **moldeado la identidad nativa**. Treuer relata cómo los ojibwe, que antes del siglo XX no eran considerados un pueblo belicoso, se adaptaron a las circunstancias cambiantes participando primero en el comercio de pieles y, más tarde, **sirviendo en el ejército durante las guerras mundiales**.

Tras volver de la Segunda Guerra Mundial, el gobierno federal impulsó las **políticas de finalización y reubicación**, orientadas a disolver las afiliaciones tribales y fomentar la reubicación, buscando una mejor integración en la sociedad estadounidense. Esto provocó **importantes cambios demográficos**, con muchos nativos americanos **trasladándose a las ciudades** como parte de tendencias migratorias más amplias. Aunque se **prometían formación profesional y mejores oportunidades**, estas políticas acarrearón muchas **dificultades socioeconómicas y la pérdida de vínculos culturales**.

Sin embargo, a la vez, estos mismos procesos favorecieron con el tiempo nuevas formas de organización política y autogobierno, así como el surgimiento de una **conciencia indígena moderna** y de una nueva **generación de resistencia cultural y política** basada en el **orgullo y la tradición**. A través de la historia de **Kevin Washburn**, uno de los pocos nativos americanos que ha ocupado un **cargo gubernamental de alto nivel**, y las experiencias de **diversas tribus**, Treuer ilustra cómo los intentos de **asimilación cultural** fueron enfrentados con estrategias de resistencias y adaptación.

Treuer pone finalmente el foco en la **vida indígena contemporánea**, ofreciendo una mirada al mundo nativo en toda su diversidad, donde muchas comunidades **mantienen y reinventan sus tradiciones**, mientras fenómenos como el auge de los **casinos en reservas indígenas** transforman, de manera desigual, la economía y la organización social.

Esta obra es la **historia esencial e íntima** de un pueblo que **resiste** en una era transformadora. No solo funciona como relato histórico, sino también como una **afirmación de la vida contemporánea de los nativos americanos**, rechazando la narrativa del «**indio muerto**» y reafirmando la vitalidad y la complejidad de las culturas nativas en América.

DAVID TREUER



David Treuer (Washington D. C., 1970) es **escritor, crítico y académico**. Creció como **ojibwe en la Reserva del Lago Leech**, al norte de Minnesota, que abandonó para estudiar en la Universidad de Princeton, donde trabajó con Paul Muldoon, Joanna Scott y Toni Morrison.

Doctor en Antropología, ha **investigado la vida pasada y presente de los nativos** tanto en **sus obras de no ficción** como en sus **novelas**. Además, ha publicado artículos y reseñas en medios como *The New York Times*, *Los Angeles Times*, *Esquire*, *Slate* y *The Washington Post*, entre otros. Ha recibido becas de la NEH, la Fundación Bush y la Fundación Guggenheim, y fue miembro de la Academia Americana de Berlín.

Publicó su primera novela, *Little*, a los veinticuatro años. La obra recibió el **Premio Pushcart** y fue incluida en la Selección del Editor de *The Washington Post*, *Time Out* y *City Pages*.

Actualmente enseña literatura y escritura creativa en la Universidad del Sur de California y, trabaja junto a su hermano en una **gramática del ojibwa**, un proyecto que refleja su profundo interés por esta lengua y su cultura, así como su compromiso con su preservación y difusión.

SE HA DICHO DEL LIBRO:

«Un retrato informado, conmovedor y caleidoscópico de “la supervivencia, la resiliencia, la adaptabilidad, el orgullo y el lugar de los indígenas en la vida moderna”. Rara vez un solo volumen sobre la historia de los nativos americanos ha intentado ser tan exhaustivo. En última instancia, este poderoso libro sugiere la necesidad de reflexionar sobre el significado de la historia estadounidense y las historias que nos contamos a nosotros mismos sobre el pasado de esta nación».

New York Times Book Review.

«En una maravilla de investigación y narración, un escritor ojibwe traza el amanecer de un nuevo movimiento de resistencia nacido de un orgullo profundo y del respeto por la tradición. La crónica de Treuer sobre la rebelión y la resiliencia es un manifiesto y un grito de guerra».

O, The Oprah Magazine.

«Parte de la magia de este libro proviene de la habilidad de Treuer para pasar con fluidez de la gran historia nativa a las voces individuales de los indígenas, que nos explican lo que significa ser indígena, estadounidense y ambas cosas al mismo tiempo. Abre una ventana al mundo nativo contemporáneo, en su deslumbrante variedad, e infunde al libro una viveza y un impacto que rara vez se encuentran en las historias narrativas. Es difícil imaginar que en un futuro próximo haya una visión mejor y más convincente del mundo indígena que esta».

The Daily Beast.

«Treuer presenta una visión matizada y esperanzadora del pasado y el futuro de los nativos americanos».

Vanity Fair.

«Una de las obras más importantes de no ficción cultural estadounidense de al menos la última década, quizá más. *El latido de Wounded Knee* es un logro monumental, que llega en un momento clave de la historia de los nativos

americanos, cuyas culturas están repletas de artistas y escritores maravillosos, que comparten relatos de todo el continente que detallan una multitud de experiencias. Debemos mostrarnos más al mundo. El libro de Treuer es un gran paso en esa dirección».

The Missoulian.

«Una síntesis ambiciosa, apasionante y elegantemente escrita que es mucho más que la suma de sus excelentes partes, entre las que se incluye una rica variedad de vidas nativas y la propia familia y tribu de Treuer. *El latido de Wounded Knee* aporta un reconocimiento de la vitalidad y el futuro indígenas a un siglo de historia nativa moderna».

Philip J. Deloria, profesor de Historia, Universidad de Harvard.

FICHA TÉCNICA:

Título: *El latido de Wounded Knee*

Autor: David Treuer

Traductor: Tomás Fernández Aúz

Editorial: Capitán Swing

PVP: 29 €

Formato: 140 x 220 mm

Páginas: 680

Fecha de publicación: 1-5-26

ISBN: 979-13-991058-8-9